

Cambridge University Press

978-0-521-89553-8 - An Introduction to the New Testament Manuscripts and their Texts

D. C. Parker

Table of Contents

[More information](#)

Contents

| | <i>page</i> |
|---|-------------|
| <i>List of plates</i> | xi |
| <i>Links to URLs</i> | xv |
| <i>Acknowledgements</i> | xvi |
| <i>List of abbreviations</i> | xvii |
| | |
| Introduction | I |
| | |
| PART I THE DOCUMENTS | II |
| | |
| I The study of the manuscripts | 13 |
| 1.1 The Christian book | 13 |
| 1.1.1 The codex | 13 |
| 1.1.2 The development of the Christian book | 20 |
| 1.2 An introduction to palaeography | 30 |
| 1.3 Greek manuscripts | 35 |
| 1.3.1 Classifying Greek New Testament manuscripts | 35 |
| 1.3.2 The <i>Liste</i> | 38 |
| 1.3.3 Richard | 46 |
| 1.3.4 The <i>Bibliography</i> | 47 |
| 1.3.5 The Leuven Database of Ancient Books | 47 |
| 1.3.6 Reproductions | 47 |
| 1.3.7 Catalogues | 49 |
| 1.3.8 <i>Text und Textwert</i> | 50 |
| 1.3.9 Which edition uses which manuscripts | 51 |
| 1.3.10 Resources referring to particular categories of manuscript | 52 |
| 1.4 Latin manuscripts | 57 |
| 1.4.1 Introductory | 57 |
| 1.4.2 Tools for the study of Latin manuscripts | 58 |
| 1.4.3 A brief guide to Latin palaeography | 60 |
| 1.4.4 Tools for the study of Old Latin manuscripts | 61 |
| 1.4.5 Tools for the study of Vulgate manuscripts | 62 |
| 1.5 Syriac manuscripts | 64 |

| | | |
|--------|---|-----|
| 1.6 | Coptic manuscripts | 66 |
| 1.7 | Manuscripts in more than one language | 68 |
| 1.8 | Manuscripts containing the entire New Testament | 70 |
| 1.8.1 | Ancient Greek manuscripts | 71 |
| 1.8.2 | Ancient Latin manuscripts | 75 |
| 1.8.3 | Ninth-century Latin Bibles | 76 |
| 1.8.4 | Byzantine Greek New Testaments | 77 |
| 1.8.5 | Syriac manuscripts | 78 |
| 1.8.6 | Coptic manuscripts | 79 |
| 1.8.7 | The medieval west | 79 |
| 1.8.8 | The Renaissance and the printing press | 80 |
| 1.8.9 | Conclusion | 80 |
| 1.9 | Using the materials: a test case | 81 |
| 2 | Practical skills in the study of manuscripts | 88 |
| 2.1 | Introduction | 88 |
| 2.2 | Visiting a library | 89 |
| 2.3 | How to describe a manuscript of the Greek New Testament | 90 |
| 2.4 | How to make a paper collation of a manuscript | 95 |
| 2.5 | How to make an electronic transcription of a manuscript | 100 |
| 2.6 | How to make a paper transcription of a manuscript | 106 |
| 3 | Other types of witness | 108 |
| 3.1 | Introduction | 108 |
| 3.2 | Patristic citations | 108 |
| 3.2.1 | Editions of patristic writings | 108 |
| 3.2.2 | Evaluating citations | 110 |
| 3.2.3 | Tools for the study of patristic writings | 113 |
| 3.2.4 | Three special cases | 117 |
| 3.3 | The study of the versions | 118 |
| 3.3.1 | Introduction | 118 |
| 3.3.2 | The Latin versions | 120 |
| 3.3.3 | The Syriac versions | 121 |
| 3.3.4 | The Coptic versions | 122 |
| 3.3.5 | The Armenian version | 123 |
| 3.3.6 | The Georgian version | 123 |
| 3.3.7 | The Ethiopic version | 124 |
| 3.3.8 | The Arabic versions | 124 |
| 3.3.9 | The Slavonic version | 124 |
| 3.3.10 | The Gothic version | 125 |
| 3.3.11 | Other versions | 125 |
| 3.4 | New Testament texts in other documents and media | 126 |
| 3.4.1 | Greek manuscripts excluded from the <i>Liste</i> | 126 |
| 3.4.2 | Inscriptions | 128 |

Contents

vii

| | |
|---|-----|
| PART II TEXTUAL CRITICISM AND EDITIONS | 131 |
| 4 Manuscripts as tradents of the text | 133 |
| 4.1 Introductory | 133 |
| 4.2 Two copying events | 135 |
| 4.2.1 Codex Mediolanensis and its copy | 135 |
| 4.2.2 The supplementary Latin leaves in Codex Bezae | 136 |
| 4.3 A family of manuscripts | 137 |
| 4.4 Corrections in manuscripts | 141 |
| 4.5 Is there less variation in texts with fewer manuscripts? | 149 |
| 4.6 Did scribes revise the text they were copying? | 151 |
| 4.7 Did scribes write to dictation? | 154 |
| 4.8 Conclusion | 157 |
| 5 Textual criticism | 159 |
| 5.1 Two hundred years of textual criticism | 159 |
| 5.1.1 Introduction to the topic | 159 |
| 5.1.2 Lachmannian stemmatics | 161 |
| 5.1.3 Methods of quantitative analysis | 163 |
| 5.1.4 Coincidental agreement between witnesses | 166 |
| 5.1.5 Evolution, genetics and stemmatics | 167 |
| 5.1.6 The Coherence-Based Genealogical Method | 169 |
| 5.1.7 What is a text-type? | 171 |
| 5.1.8 Majority Text theory | 175 |
| 5.1.9 Textual criticisms? | 176 |
| 5.2 The history of the text and editing the text | 179 |
| 5.2.1 The concept of textual history | 179 |
| 5.2.2 Editing the text | 180 |
| 5.3 The role of textual criticism | 181 |
| 5.3.1 Textual criticism and history | 182 |
| 5.3.2 Textual criticism and exegesis | 183 |
| 5.3.3 Textual criticism and theology | 185 |
| 5.3.4 Textual criticism and the world | 189 |
| 6 Editions and how to use them | 191 |
| 6.1 The history of editions | 191 |
| 6.1.1 Why we have critical editions | 191 |
| 6.1.2 The transition from manuscript to printed book | 193 |
| 6.1.3 Editions which present the text of one or more witnesses in full | 194 |
| 6.1.4 Editions which present the text of more than one witness in a compressed form | 196 |
| 6.1.5 Editions of the Received Text, the Majority Text and the Byzantine Text | 198 |

| | | |
|--|---|-----|
| 6.1.6 | Editions which move from print towards the electronic edition | 200 |
| 6.1.7 | Conclusion | 202 |
| 6.2 | The purposes of editions | 203 |
| 6.2.1 | The printed scholarly edition, major, minor and in hand | 204 |
| 6.2.2 | The printed reading edition | 206 |
| 6.3 | The principal print editions and how to use them | 207 |
| 6.3.1 | Tischendorf's eighth edition | 207 |
| 6.3.2 | Von Soden's <i>editio maior</i> | 210 |
| 6.3.3 | The International Greek New Testament Project's edition of Luke | 210 |
| 6.3.4 | The Nestle–Aland 27th edition | 212 |
| 6.3.5 | The Vetus Latina | 213 |
| 6.3.6 | The <i>Editio critica maior</i> | 214 |
| 6.3.7 | Synopses | 214 |
| 6.3.8 | Some other hand editions | 215 |
| 6.4 | Critical electronic editions | 216 |
| 6.4.1 | Their purpose and definition | 216 |
| 6.4.2 | Case studies | 217 |
| 6.4.3 | Advantages and disadvantages of the electronic edition | 221 |
| 6.4.4 | Conclusion | 223 |
| PART III THE SECTIONS OF THE NEW TESTAMENT | | 225 |
| 7 | The Book of Revelation | 227 |
| 7.1 | Introduction | 227 |
| 7.2 | The history of research | 227 |
| 7.3 | The manuscripts | 232 |
| 7.4 | The versions | 236 |
| 7.4.1 | The Latin versions | 236 |
| 7.4.2 | The Syriac versions | 237 |
| 7.4.3 | The Coptic versions | 238 |
| 7.5 | The commentaries | 238 |
| 7.6 | The text forms | 240 |
| 7.7 | Textual criticism | 241 |
| 7.7.1 | General considerations | 241 |
| 7.7.2 | The number of the beast | 242 |
| 7.7.3 | Other readings | 244 |
| 8 | Paul | 246 |
| 8.1 | Introduction | 246 |
| 8.2 | The writing of the letters | 247 |
| 8.3 | The growth of the Pauline corpus | 249 |
| 8.4 | The manuscripts | 256 |
| 8.5 | The versions | 264 |

Contents

ix

| | | |
|--------|---|-----|
| 8.5.1 | The Syriac versions | 264 |
| 8.5.2 | The Latin versions | 265 |
| 8.5.3 | The Coptic versions | 266 |
| 8.6 | Commentators | 267 |
| 8.7 | The Euthaliana | 268 |
| 8.8 | Variant readings with a bearing upon the formation of the collection | 270 |
| 8.8.1 | The endings of Romans | 270 |
| 8.8.2 | The problem of Ephesians | 274 |
| 8.9 | Other variant readings | 275 |
| 8.9.1 | 1 Corinthians 14.34–5 | 275 |
| 8.9.2 | Hebrews 2.9 | 277 |
| 8.10 | Editing the Pauline letters | 279 |
| 9 | Acts and the Catholic epistles | 283 |
| 9.1 | Introduction: Acts and the Catholic epistles as a unit in the tradition | 283 |
| 9.2 | The Acts of the Apostles | 286 |
| 9.2.1 | The genre of Acts and textual variation | 286 |
| 9.2.2 | The Greek witnesses | 287 |
| 9.2.3 | The versions | 290 |
| 9.2.4 | Interpreting the textual phenomena | 293 |
| 9.3 | The Catholic epistles | 301 |
| 9.3.1 | Introduction | 301 |
| 9.3.2 | The Greek manuscripts | 301 |
| 9.3.3 | The versions | 302 |
| 9.3.4 | Commentaries | 305 |
| 9.3.5 | The history of the text | 305 |
| 9.3.6 | Conjectural emendation | 308 |
| 9.3.7 | The Epistle of Jude | 309 |
| 10 | The Gospels | 311 |
| 10.1 | Introduction | 311 |
| 10.2 | The fourfold Gospel | 312 |
| 10.3 | Ancillary material | 315 |
| 10.3.1 | The Eusebian Apparatus | 315 |
| 10.3.2 | The Vatican paragraphs and other divisions | 316 |
| 10.4 | The Greek manuscripts | 316 |
| 10.4.1 | Matthew | 317 |
| 10.4.2 | Mark | 319 |
| 10.4.3 | Luke | 320 |
| 10.4.4 | John | 323 |
| 10.5 | The versions | 325 |
| 10.5.1 | The Syriac versions | 325 |
| 10.5.2 | The Latin versions | 327 |

Cambridge University Press

978-0-521-89553-8 - An Introduction to the New Testament Manuscripts and their Texts

D. C. Parker

[Table of Contents](#)[More information](#)

x

Contents

| | | |
|------------------------------------|--|-----|
| 10.5.3 | The Coptic versions | 328 |
| 10.5.4 | Recent editions of other versions | 329 |
| 10.6 | Commentaries | 329 |
| 10.7 | Tatian's <i>Diatessaron</i> | 331 |
| 10.8 | Marcion's Gospel | 334 |
| 10.9 | Editions | 335 |
| 10.10 | Textual variation | 336 |
| 10.10.1 | Studying textual variation in the Gospels | 336 |
| 10.10.2 | Harmonisation | 338 |
| 10.10.3 | The endings of Mark | 341 |
| 10.10.4 | John 7.53–8.11 | 342 |
| 10.10.5 | Marcan style and thoroughgoing eclecticism | 343 |
| 10.11 | Conclusion | 346 |
| II | Final thoughts | 348 |
| <i>Glossary</i> | | 350 |
| <i>Index of manuscripts</i> | | 355 |
| <i>Index of biblical citations</i> | | 359 |
| <i>Index of names and subjects</i> | | 361 |